

# Hebräer 1



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Nachdem Gott<sup>G2316</sup> vielfältig<sup>G4181</sup> und<sup>G2532</sup> auf<sup>G4187</sup> vielerlei<sup>G4187</sup> Weise<sup>G4187</sup> ehemals<sup>G3819</sup> zu den<sup>G3739</sup> Vätern<sup>G3962</sup> geredet<sup>G2980</sup> hat in<sup>G1722</sup> den<sup>G37391</sup> Propheten<sup>G4396</sup>, 2 hat er am<sup>G1909</sup> Ende<sup>G2078</sup> dieser<sup>G5130</sup> Tage<sup>G2250</sup> zu uns<sup>G2254</sup> geredet<sup>G2980</sup> im<sup>G1722</sup> Sohn<sup>G52072</sup>, den<sup>G3739</sup> er gesetzt<sup>G5087</sup> hat zum Erben<sup>G2818</sup> aller<sup>G3956</sup> Dinge, durch<sup>G1223</sup> den<sup>G3757</sup> er auch<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Welten<sup>G165</sup> gemacht<sup>G4160</sup> hat; 3 der, der Abglanz<sup>3</sup> seiner<sup>G3588</sup> Herrlichkeit<sup>G1391</sup> und<sup>G2532</sup> der Abdruck<sup>G5481</sup> seines<sup>G846</sup> Wesens<sup>G5287</sup> seiend<sup>G5607</sup> und<sup>G5037</sup> alle<sup>G3956</sup> Dinge durch das<sup>G3588</sup> Wort<sup>G4487</sup> seiner<sup>G8464</sup> Macht<sup>G1411</sup> tragend<sup>G5342</sup>, nachdem er [durch<sup>G1223</sup> sich<sup>G1438</sup> selbst<sup>G1438</sup>] die Reinigung<sup>G2512</sup> der Sünden<sup>G266</sup> bewirkt<sup>G4160</sup>, sich<sup>G2523</sup> gesetzt<sup>G2523</sup> hat zur<sup>G1722</sup> Rechten<sup>G1188</sup> der<sup>G3588</sup> Majestät<sup>G3172</sup> in<sup>G1722</sup> der Höhe<sup>G5308</sup>; [?]<sup>G3739</sup> [?]<sup>G541</sup> [?]<sup>G3588</sup> 4 indem er um so viel<sup>G5118</sup> besser<sup>G2909</sup> geworden<sup>G1096</sup> ist als die<sup>G3588</sup> Engel<sup>G32</sup>, als<sup>G3745</sup> er einen vorzüglicheren<sup>G1313</sup> Namen<sup>G3686</sup> vor<sup>G3844</sup> ihnen<sup>G846</sup> ererbt<sup>G2816</sup> hat. 5 Denn<sup>G1063</sup> zu welchem<sup>G5101</sup> der Engel<sup>G32</sup> hat er je<sup>G4218</sup> gesagt<sup>G2036</sup>: „Du<sup>G4771</sup> bist<sup>G1488</sup> mein<sup>G3450</sup> Sohn<sup>G5207</sup>, heute<sup>G4594</sup> habe ich<sup>G1473</sup> dich<sup>G4571</sup> gezeugt<sup>G1080</sup>“? 5 Und<sup>G2532</sup> wiederum<sup>G3825</sup>: „Ich<sup>G1473</sup> will<sup>G2071</sup> ihm<sup>G846</sup> zum<sup>G1519</sup> Vater<sup>G3962</sup>, und<sup>G2532</sup> er<sup>G846</sup> soll mir<sup>G3427</sup> zum<sup>G1519</sup> Sohn<sup>G5207</sup> sein<sup>G2071</sup>“? 6 Wenn<sup>G3752</sup> er aber<sup>G1161</sup> den<sup>G3588</sup> Erstgeborenen<sup>G4416</sup> wiederum<sup>G3825</sup> in<sup>G1519</sup> den<sup>G3588</sup> Erdkreis<sup>G36257</sup> einführt<sup>G1521</sup>, spricht<sup>G3004</sup> er: „Und<sup>G2532</sup> alle<sup>G3956</sup> Engel<sup>G32</sup> Gottes<sup>G2316</sup> sollen ihn<sup>G846</sup> anbeten<sup>G4352</sup>.“ 7 Und<sup>G2532</sup> in<sup>G4314</sup> Bezug<sup>G4314</sup> auf<sup>G4314</sup> die<sup>G3588</sup> Engel<sup>G32</sup> zwar<sup>G3303</sup> spricht<sup>G3004</sup> er: „Der<sup>G3588</sup> seine<sup>G846</sup> Engel<sup>G32</sup> zu Winden<sup>G41519</sup> macht<sup>G4160</sup> und<sup>G2532</sup> seine<sup>G846</sup> Diener<sup>G3011</sup> zu einer Feuerflamme<sup>G4442 G5395</sup>“, 10 8 in<sup>G4314</sup> Bezug<sup>G4314</sup> auf<sup>G4314</sup> den<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup> aber<sup>G1161</sup>: „Dein<sup>G4675</sup> Thron<sup>G2362</sup>, o Gott<sup>G2316</sup>, ist von<sup>G1519</sup> Ewigkeit<sup>G165</sup> zu<sup>G3588</sup> Ewigkeit<sup>G16511</sup>, und<sup>G2532</sup> ein Zepter<sup>G4464</sup> der<sup>G3588</sup> Aufrichtigkeit<sup>G2118</sup> ist das Zepter<sup>G4464</sup> deines<sup>G4675</sup> Reiches<sup>G932</sup>; [?]<sup>G3588</sup> 9 du hast Gerechtigkeit<sup>G1343</sup> geliebt<sup>G25</sup> und<sup>G2532</sup> Gesetzlosigkeit<sup>G458</sup> gehasst<sup>G3404</sup>; darum<sup>G1223 G5124</sup> hat<sup>G3588</sup> Gott<sup>G2316</sup>, dein<sup>G4675</sup> Gott<sup>G2316</sup>, dich<sup>G4571</sup> gesalbt<sup>G5548</sup> mit Freudenöl<sup>G1637 G20</sup> über<sup>G3844</sup> deine<sup>G4675</sup> Gefährten.“ 12 [?]<sup>G3353</sup> 10 Und<sup>G2532</sup>: „Du<sup>G4771</sup>, Herr<sup>G2962</sup>, hast im<sup>G2596</sup> Anfang<sup>G746</sup> die<sup>G3588</sup> Erde<sup>G1093</sup> gegründet<sup>G2311</sup>, und<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Himmel<sup>G3772</sup> sind<sup>G1526</sup> Werke<sup>G2041</sup> deiner<sup>G4675</sup> Hände<sup>G5495</sup>, 11 sie<sup>G846</sup> werden untergehen<sup>G622</sup>, du<sup>G4771</sup> aber<sup>G1161</sup> bleibst<sup>G1265</sup>, und<sup>G2532</sup> sie alle<sup>G3956</sup> werden veralten<sup>G3822</sup> wie<sup>G5613</sup> ein Kleid, [?]<sup>G2440</sup> 12 und<sup>G2532</sup> wie<sup>G5616</sup> ein Gewand wirst du sie zusammenwickeln, und<sup>G2532</sup> sie<sup>G846</sup> werden verwandelt<sup>G236</sup> werden. Du<sup>G4771</sup> aber<sup>G1161</sup> bist<sup>G1488</sup> derselbe<sup>G3588 G846 13</sup>, und<sup>G2532</sup> deine<sup>G4675</sup> Jahre<sup>G2094</sup> werden nicht<sup>G3756</sup> vergehen<sup>G1587</sup>.“ 14 [?]<sup>G4018</sup> [?]<sup>G1667</sup> 13 Zu<sup>G4314</sup> welchem<sup>G5101</sup> der<sup>G3588</sup> Engel<sup>G32</sup> aber<sup>G1161</sup> hat er je<sup>G4218</sup> gesagt<sup>G2046</sup>: „Setze<sup>G2521</sup> dich<sup>G2521</sup> zu<sup>G1537</sup> meiner<sup>G3450</sup> Rechten<sup>G1188</sup>, bis<sup>G2193 G302</sup> ich deine<sup>G4675</sup> Feinde<sup>G2190</sup> lege zum Schemel<sup>G5286</sup> deiner<sup>G4675</sup> Füße<sup>G4228</sup>“? 15 [?]<sup>G5087</sup> 14 Sind<sup>G1526</sup> sie nicht<sup>G3780</sup> alle<sup>G3956</sup> dienstbare<sup>G3010</sup> Geister<sup>G4151</sup>, ausgesandt<sup>G649</sup> zum<sup>G1519</sup> Dienst<sup>G1248</sup> um<sup>G1223</sup> derer willen<sup>G1223</sup>, die<sup>G3588</sup> die Seligkeit ererben<sup>G2816</sup> sollen<sup>G3195</sup>? [?]<sup>G4991</sup>

## Fußnoten

1. O. durch die
2. d.h. in der Person des Sohnes, nicht nur durch den Sohn; es ist bezeichnend, dass der Artikel im Griech. fehlt
3. Eig. die Ausstrahlung
4. d.h. seiner eigenen
5. Ps. 2,7
6. 1. Chron. 17,13
7. O. die bewohnte Erde; so auch Kap. 2,5
8. Ps. 97,7
9. And.: zu Geistern
10. Ps. 104,4
11. W. in das Zeitalter des Zeitalters
12. Ps. 45,7.8
13. d.h. der ewig Unveränderliche
14. Ps. 102,26-28

